

图式理论在英语阅读教学中的具体应用

张晓勤

摘 要:培养学生的阅读能力是英语教学的主要任务之一,实践证明,在英语阅读教学中是否有效运用图式理论对能够快速提高学生阅读能力有很大影响。在教学活动中可采取二个步骤:第一,通过有针对性的讲解激活学生已有的图式知识来理解新的语言知识;第二,通过多种途径帮助学生扩大已有的图式——形成新的图式来提高阅读理解能力。

关键词:图式理论;英语阅读教学;应用

近年来图式理论一直备受中国外语界特别是英语教师的青睐。与传统的教学模式相比,图式理论指导下的英语阅读教学能够充分调动学生的主观能动性,激励他们对文章进行积极的预习、核实、修正、扩展再到预期的认识活动,引导他们越过译音阶段和逐词辨认及对译阶段直接进入篇章的理解分析,改变了过去“先见树木后见森林”的传统教学模式。图式理论从认知心理学、语用学、信息处理和人工智能等方面为阅读教学提供了一个崭新的视角,它所倡导的阅读观已越来越受到广大教师的重视,从而使我们对阅读过程有了更新的理解。

在外语阅读教学中,学习者的知识结构大致可分为以下三种类型:语言图式、内容图式和结构图式。语言图式(linguistic schema)指读者对构成阅读材料的语言的掌握程度,语言知识及运用语言的能力。文章中的语言知识(包括词汇、语法、惯用法等)是阅读的前提和先决条件,足够的词汇量和快速的辨认能力是保证快速有效阅读的基础。内容图式(content schema)是指文章的背景知识,即与某一主题有关的有助于读者理解主题的各种知识。它包括依赖篇章情境的图式和读者已有的背景知识的图式。前者是指读者在阅读过程中把属于同一语义场的字词结合起来所形成的图式,后者指贮存在读者记忆中的有关世界知识的图式。丰富的背景知识是读者快速有效阅读理解的前提。如果读者缺乏丰富的背景知识,即不了解与某些词语相关的文化内涵、社会组织、宗教观念、风俗习惯等,那么即使他有了足够的语言图式,也无法与文章的内容相互作用,调出与其相应的图式。形式图式(formal schema)指的是文章的结构与体裁。作者

总是按照一定的语篇结构规律来安排思路的。由于文章的体裁是多种多样的,如故事、寓言、说明文、议论文等。读者对某种文章结构越熟悉,阅读时就越能把握思路、层次,对文章的特定框架结构和各段落的组织排列及文章的逻辑关系等就越清楚。因此读起来就得心应手,阅读速度也就随之提高。阅读教学实质上是帮助学生通过同化和调节发展上述图式的过程。因此,在英语阅读教学中,为了更好地培养学生的阅读能力,我们要从以下几方面入手。

一、激活已有的图式

Widdowson认为,人们获得的图式知识为人们进入某一文化提供了条件,而扩展知识能使人们更有效地应对社会环境;如果扩展图式这个社会文化目的能够激活语言学习,那么外语教学的一个中心问题在于如何提供激活语言学习的东西。学生学习英语自然是为了更好的了解英语国家的文化,哪些知识能够激活他们学习语言的积极性呢?众所周知,高年级的学生这个群体知识面广,视野开阔,对人文、地理、艺术、科技等各个领域都有一定的积累。因此,应根据这一特点,在引入新知识之前充分激活其记忆中与之有关的图式。

英语阅读中的背景知识决定读者对文章的易读性。读者对一篇文章的背景知识的生疏程度,将是他对这篇文章的易读或难读的关键因素之一。接触到阅读材料会刺激心理反应。通过这种反应来激活背景知识,建立起背景图式,这种背景图式包括语言体系、宗教信仰、价值观念、审美观、风俗习惯、科技进步等方面。一个国家、一个民族的文化、风俗习惯、人文地理都是用评议和文字来表达的。可以这样说,评议和文

字同时反映了这个民族的文化。英语阅读中运用激活背景图式来扫清阅读中的背景知识障碍,帮助学生理解隐含的主题大意。Carrel 在对内容图式进行阐述时,曾详细说明了文化因素在阅读理解中的重要作用,认为如果读者头脑中缺乏原文所涉及的文化内容图式,理解则会出现障碍。因此,在阅读教学中教师要有有效引导文中所涉及的文化背景知识。

二、扩大原图式,形成新图式

在课文教学中引入并充分利用图式知识符合学生认知发展的规律。图式功能在于使课文结构化,揭示各部分之间的内在联系,有利于学生将内容按照层次结合到已有的信息网络中,对课文的理解不再停留在表层结构上,而是深入到内部结构,体会作者真正的意图,掌握文章的精髓,在教学过程中采用下列步骤有助于学生形成新图式。

1. 重视语言能力,扩充语言图式。阅读理解包括阅读和理解两个方面。其中阅读可以说是一个“破译文字符号的编码程序”的过程,亦是鲁梅哈特所说的掌握文章内容的过程。要“破译”文中的文字,没有一定的语言能力是不行的。语言能力是理解文章的基础,没有掌握相应的语言图式,读者就不能识别文章的词、短语和句子,也不能利用文章提供的信息来调用相应的内容图式和形式图式,当然也就谈不上对文章的了解。因此,在阅读教学中,教师首先应重视词汇教学和句式识别能力的培养、重视对学生语言能力的培养,丰富学生的感知内容,为后面的理解加工阶段做准备。

2. 扩大阅读量,丰富内容图式。掌握了语言文字,并不等于掌握了文章内容,这就涉及到“理解”的问题,亦是鲁梅哈特所说的对文章所涉及主题的熟悉程度了。现在的阅读理解题在选材上非常注重蕴含时代气息和具有可读性,要求读者具备丰富的背景知识。语言和文化有着十分密切的关系,只有正确理解该语言所属的社会及其文化,才能真正运用好这种语言。为了丰富学生的内容图式,笔者从如下方面着手:

(1) 注重培养学生对异国文化的敏锐性。众所周知,学习语言必须有一定的语言环境。然而,目前我们教学生学英语,不可能向他们提供像母语一样的语言环境。教师要设法培养学生对异国文化的敏锐性,尽可能为学生创设一定的语言环境,培养学生用英语思维的习惯。古人云:“工欲善其事,必先利其器。”教师有意识地将英美文化的特点介绍给学生,使他们能更好的了解英美国家的文化背景,才能正确理解并合理运用所学语言。

(2) 扩充学生的背景知识。有的学生英语知识掌

握得不错,却仍然看不懂文章,原因就在于他们缺乏背景知识的积累。可以说,生活是教师取之不尽的素材源泉。在课堂上,我们可以把枯燥的语法讲解变得生动有趣,谈论的话题可以从学生身边的轶闻趣事扩展到国内外的大事。通过各种各样的话题,我们就可以拉近学生与外面世界的距离,丰富他们关于客观世界的知识。

(3) 激发学生的课外阅读兴趣。要学好外语,必须依靠大量的输入和实践。因此,为了使更客观、更深刻地了解异域文化,教师要激发学生的课外阅读兴趣,增加学生课外阅读的份量。要搞好课外阅读教学,主要靠激励和指导。孔子云:“知之者,不如好之者;好之者,不如乐之者。”从心理学角度讲,兴趣是推动学生进行学习的最大的内在动力,只有充分激发学生阅读英语的兴趣,才能建立英语学习的良性循环。笔者采用如下方法:一是直观牵引法:用实物、图片、教具、道具、幻灯甚至多媒体等作用于学生的感官,让学生产生形象化的认识。二是情景陶冶法:教师授课加强导语设计,投放趣味因子,创设教学情景,用音乐、表演等营造氛围,让学生在轻松愉快中接受英语信息。三是逆向培植法:根据调查资料,在班级中把学生按兴趣强弱搭配入各学习兴趣小组。四是活化强化法:开展丰富多彩的英语活动,如读书角、猜谜、小品表演、排演课本剧、竞赛等,让学生身临其境,潜移默化,增强参与意识。用于学生课外阅读的读物最好是一些学生感兴趣的题材。据心理学家研究,生动、幽默、情节曲折的作品往往能抓住青少年的心。学生可以在课外阅读一些原著或经过改写的原著,包括世界名著、故事、幽默、时政、科技文章等。通过阅读原汁原味的著作,学生可以体验到世界各地的风土人情,感受到异国的历史文化氛围,这样他们就不难读懂一个民族、一段历史、一种文化了。

3. 区别文章体裁,完善形式图式。体裁教学法(the genre approach)是近10年来随着体裁理论的发展而出现的一种新的教学方法。如果理解了文章的词、句,头脑里也有了相应的内容图式,同样也难以保证阅读的顺利进行,这就涉及到形式图式了。对形式图式的掌握可以帮助学生较快地找到文章的中心词句,从而较好地理解作者的写作意图。文章的体裁是多种多样的,如故事、寓言、说明文、论说文等,不同的文章都有各自的写作手法和表达方式。越熟悉某种文章结构,阅读时就越能把握思路、层次,就越清楚文章的逻辑关系,读起来就得心应手,阅读速度也会随之提高。教学中,如果教师缺少对语篇文体的分析和指导,学生不懂得分辨体裁,阅读就会带有盲目性。因

此,针对不同的体裁,应进行分类指导。

4.加强学习指导,掌握阅读技巧和策略。阅读理解是一个复杂而灵活的过程,是读者的“概念能力”、“背景知识”、“加工策略”三方面相互作用的结果,三者缺一不可。全局策略指读者把握整篇文章、运用背景知识、抓住中心大意、理清文章结构等策略。全局策略的使用有助于读者调动一切言语和非言语手段积极主动地获取信息。利用构词法、句型和语法规则分析词句的策略则称为局部策略。这种只利用纯语言知识的策略可能导致读者阅读视幅过窄、反复回读、逐词逐句地阅读文章等不良阅读习惯,从而影响阅读速度和阅读效率。

除了语言知识和背景知识,影响阅读理解最为重要的因素之一是认知策略包括猜词、悟义、预测、分析、判断、推理、归纳和总结等策略。在策略训练中除了教给学生阅读策略知识的同时,教师还须提供相应的阅读材料和阅读情景,使学生能亲身经历和体验,使阅读策略知识的学习与运用结合起来,策略教学才能真正奏效。

总之,在英语阅读教学过程中,教师应努力激活学生头脑中已有的图式,为以后的阅读推理做好准备

和铺垫;丰富学生头脑中的图式,尽可能多种图式并举;指导和鼓励学生建立相应的图式并用好图式。因此,运用图式理论指导英语阅读教学具有可行性和有效性,通过对东西方文化的层层深入的学习,学生的图式得以启动、激活、修补、延伸,最后可形成一个较大的图式。形成图式之后,对其加以运用,进行语言输出活动,进一步深化综合性的英语实践,这些实践活动将进一步提高学生的英语综合能力。

参考文献:

- [1]Carrel P.L,Schems Theory and Reading Pedagogy[M], TESOL Quarterly,1983.
- [2]Widdowson, H.D. Teaching by Principles An Interactive Approach to Language Pedagogy [M],Beijing:Foreign Language Teaching and Research Press,1990.102- 103.
- [3]Rumelhart, D.Designing Tasks for the Communicative Classroom[1V1],Beijing:People's Education Press,1977 Teaching and Research Press,1977.
- [4]王松美, 阅读理解中的预测与联想[J].外语与外语教学, 2002, (1).

(作者: 山东广播电视大学外国语学院)

(责任编辑: 一 凡)

(上接第56页)起与彼伏才交响成精彩。从来,伟大的思想不是根源于聒噪,浮躁背后需要冷静的思考;从来,伟大的成就不一定等同于高智商的大脑,聪明的同时必须有高情商的支撑。所以,共同学习的同学,谁也不能代替谁;所以,共同营造的课堂,谁也不能取代谁。所以,发自内心的尊重生命的多样性,才是学校教育的真谛;不遗余力的促进生命的共生性,才是课堂教学的真正价值。

教师,习惯于按部就班一成不变的完成教学任务,课堂上便没有了研究与探索;学生,学会了循规蹈矩机械死板的完成学习任务,课堂上没有了思考与质疑。教师行为监控人知识传达者的角色错位扼杀的是课堂上正常的思想交流,抑制的是课堂上自然的群体影响,再加上久而久之积淀的惩罚体系,师生之间、生生之间的互动共生异化成窄狭轨道里的小球,按照指定的时间指定的地点指定的部位碰撞,看起来火花四溅响声清脆,实际上,那样的碰撞永远产生不出高速度增加不了高质量。

有人说,教师,理应是:创造性的激发者、学习的引导者、潜能的开发者、高品位生态的营造者、生命活力的调节者,其中一个词我最感兴趣:生态!

经常听一些华丽精彩的示范课,学生象那小球,

在教师的循循善诱下按照指定的时间纷纷举手发言、按照指定的地点踊跃奋笔疾书,按照指定的部位伸展指定广度指定深度指定高度指定纬度的思维,思考几分钟发言几分钟练习几分钟恰到好处,最精彩的是,老师嘎然而止的同时下课铃骤然响起。听这样的课,佩服人家的控制能力,欣赏人家的导演才能,同时,也感觉心头升起一道清冷的光,每一个环节活生生掐断的是思维的盘根交错的触角,硬生生吹灭的是借助风势交相辉映的燎原星火。每每观赏这样的课堂,看着台下正襟危坐的官员满脸高深的专家,就想起一个词:荒谬!

子曰:三人行必有我师焉。其实,孔老前辈说的哪里是互相为师,是人与人的共融共生共同成长。

《狼道》中有一句话很精彩,原文是:Don't accept your dog's admiration as conclusive evidence that you are wonderful.

请教了英语专家,他这样翻译:不要因为狗的崇拜眼光,就自认为你很优秀。

我们共同借鉴!

(作者:聊城东昌府区教育局副局长)

(责任编辑:溪 水)